Обучение смысловому чтению в практике преподавания английского языка

В жизни человека чтение занимает особое место, представляя собой самостоятельный вид коммуникативной деятельности, мотивом которой является удовлетворение потребности в получении информации, содержимой в тексте [Зубайдуллозода, 2020]. Это наиболее популярный вид речевой деятельности в общеобразовательных учреждениях. Навыки и умения чтения реально использовать в повседневной жизни, они формируются быстрее и легче, чем, например, навыки и умения говорения или письма [Сакаева, 2016].

В методике виды чтения классифицируются следующим образом:

а) на основе психологической установки (аналитическое и синтетическое);

б) по степени участия родного языка в понимании читаемого (непереводное и переводное);

в) по степени помощи учащемуся (подготовленное и неподготовленное, со словарем и без словаря);

г) по форме организации учебной работы (индивидуальное и фронтальное, классное и домашнее);

д) по целевой направленности и характеру протекания процесса (ознакомительное, изучающее, поисковое, просмотровое) [Азимов, 2009].

Во всех этих видах принято выделять две стороны процесса чтения: техническую (процессуальную) и смысловую (содержательную). Технический аспект предполагает соотношение букв и буквосочетаний с соответствующими фонемами, воспроизведение звуковой оболочки слова, формирование внутреннего речевого слуха, темп чтения, интонация, выразительность и т.д. Смысловой же аспект включает в себя понимание значения и смысла как отдельных слов, так и целого текста [Ситникова, 2019; Зубайдуллозода, 2020].

Определение понятия «смысловое чтение» предлагается в статьях В.А. Сапы и других педагогов, которые трактуют его как «вид чтения, который нацелен на понимание читающим смыслового содержания текста» [см. Кукушкина, 2018].

Основными составляющими смыслового чтения являются:

- умение определять цель чтения;

- умение выбирать вид чтения в зависимости от его цели;

- умение извлекать необходимую информацию из различных видов источников (печатных, звучащих);

- умение определять основную и второстепенную информацию;

- умение свободно ориентироваться в текстах различных стилей: художественного, публицистического, научного и т.д. [Ситникова, 2019].

Цель смыслового чтения состоит в том, чтобы максимально полно и точно прийти к пониманию содержания текста, уловить все детали и практически осмыслить информацию. Владение навыками смыслового чтения способствует, в первую очередь, развитию навыков говорения и, как следствие, навыков письменной речи. В процессе смыслового чтения происходит понимание читателем ценностно-смыслового содержания текста, то есть происходит процесс его интерпретации, наделения смыслом [Зубайдуллозода, 2020].

В методической литературе процесс работы с текстом разделяется на несколько этапов, последовательная реализация которых способствует достижению успеха в понимании учениками смысла прочитанного. Так, Е.Н. Соловова выделяет три этапа работы с текстом: предтекстовый, текстовый и послетекстовый [Соловова, 2006].

Предтекстовый этап (pre-reading) – это мотивационный этап, предполагающий анализ заголовка и выдвижение гипотезы о ещё не прочитанном тексте, его тематике и проблематике; сокращение (по возможности) уровня языковых и речевых трудностей. На данном этапе возможно использование следующих приёмов: чтение вопросов по тексту, определение его тематики и проблематики, ответы на эти вопросы, демонстрация видеоролика, объединённого общей темой с предлагаемым для чтения текстом, ряд картинок как с уже известными понятиями, так и с новыми, анализ иллюстраций на страницах учебного пособия, анализ заголовка.

Текстовый этап (while-reading) – это этап непосредственного чтения текста, целью которого служит контроль уже сформированных навыков и умений, а также их продолжение их развития. В зависимости от цели и задач урока на данном этапе могут использоваться разные виды чтения – изучающее, ознакомительное, просмотровое или поисковое. Здесь учащимся может быть предложено выполнить следующие задания: медленно прочитать текст и выделить ключевые слова и определения; выделить известные и новые понятия; найти новые слова по контексту; проанализировать прочитанный текст; «выявить» важную и маловажную информацию; определить, какие из утверждений истинные, а какие – ложные; привести собственный пример, который подтверждает/ опровергает явление.

Послетекстовый этап (post-reading) – это этап трансформации информации из текста, целью которого является использование языковой ситуации в качестве опоры для развития умений говорения и письма. Возможны следующие задания: представить текст в другой форме (план, схема, таблица, алгоритм); составить развёрнутый монологический ответ на заданный вопрос; задать вопросы к тексту самостоятельно; проанализировать собственную деятельность [Соловова, 2006].

Также предлагается стратегиальный подход к развитию навыков смыслового чтения. Под стратегией понимается «различные комбинации приёмов, которые используют учащиеся для восприятия графически оформленной текстовой информации, а также её переработки в личностно-смысловые установки в соответствии с коммуникативно-познавательной задачей» [Кукушкина, 2018, с. 71]. Использование таких стратегий придает работе с текстом интерактивный и диалоговый характер, непосредственно связывая чтение с другими видами речевой деятельности – с говорением и письмом. Н.Н. Сметанникова выделяет следующие стратегии: стратегии предтекстовой деятельности, стратегии текстовой и послетекстовой деятельности, а также стратегия компрессии текста [Сметанникова, 2011]. Рассмотрим каждую из них подробнее.

В работе преподавателя стратегии предтекстовой деятельности появились достаточно недавно, и связано это с изменением педагогических концепций по обучению чтению. То есть, если ранее на дотекстовом этапе давалось лишь одно задание – «Прочитать текст», и основное внимание уделялось оценке понимания прочитанного, то сегодня методисты и преподаватели понимают, что чем правильнее и качественнее организован предтекстовый этап, тем легче ученикам работать непосредственно с текстом. Наиболее распространённые стратегии:

1. «Мозговой штурм», «Ориентиры предвосхищения», «Предваряющие вопросы», целью которых является актуализация уже имеющихся знаний, относящихся к теме текста.
2. «Глоссарий» – актуализация и повторение вокабуляра, который связан с тематикой текста, предлагаемого для чтения.
3. «Рассечение вопроса». Цель – на основе заголовка текста догадаться о возможном содержании и теме текста.

Стратегии текстовой деятельности связаны с непосредственным чтением текста. Примерами стратегий на данном этапе могут быть: «Чтение вслух» с целью проверки понимания прочитанного вслух текста или «Чтение про себя с вопросами» с целью научить детей читать текст вдумчиво, задавая самому себе всё более усложняющиеся вопросы.

К стратегиям послетекстовой деятельности относятся:

1. «Отношения между вопросом и ответом». Цель – обучение пониманию текста. Данная стратегия является одной из самых эффективных, поскольку она даёт возможность обучить процессу осмысления текста, а не контролировать результат (понял – не понял).
2. «Вопросы после текста» – стратегия, предполагающая баланс между группами вопросов к фактической информации текста, к подтекстовой информации и к концептуальной информации (которая часто помещена за пределами текста).
3. «Тайм-аут». Цель – организация самопроверки и понимания текста с помощью обсуждения его в парах и в группе.

Одним из наиболее востребованных умений является умение аннотировать текст, давать его краткий и полный пересказ. Поэтому ещё одной важной стратегией смыслового чтения является стратегия компрессии текста под название «G – S – R», где G – Gist, или аннотация текста, S – Summary, или суммирование его содержания, R – Retelling, или пересказ текста. Её цель – научить свёртывать информацию текста и представлять её с разной степенью свёрнутости и развёрнутости [Сметанникова, 2011].

Таким образом, чтение – один из наиболее популярных видов речевой деятельности, которое в учебном процессе может выступать и как средство формирования и развития языковых умений и навыков, и как цель обучения. Сегодня от преподавателей иностранного языка образовательным стандартом требуется развитие у учащихся навыков смыслового чтения. Этого можно достичь, постепенно реализовывая работу с текстами, уделяя равное внимание дотекстовому, текстовому и послетекстовому этапам. Способствовать получению успешных результатов формирования и развития навыков могут определённые стратегии работы с текстом, которые развивают умения размышлять о читаемом и прочитанном, взаимодействовать с текстом, а также включают приемы обучения понимания текста, его анализа и интерпретации.

Источники:

1. Азимов, Э. Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) [Текст] / Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин. – М. : Издательство ИКАР, 2009. – 448 с.
2. Зубайдуллозода, Д. Х. Смысловое чтение на уроках английского языка на среднем этапе обучения [Текст] / Д. Х. Зубайдуллозода // Молодой исследователь: вызовы и перспективы : сб. ст. по материалам CLXXIV междунар. науч.-практ. конф. – № 27(174). – М. : Интернаука, 2020. – С. 7-14.
3. Кукушкина, К. С. Смысловое чтение: определение, основные характеристики [Текст] / К. С. Кукушкина // Актуальные проблемы германистики, романистики и русистики. – Екатеринбург, 2018. – № 2. – С. 70‑74.
4. Сакаева, Л. Р. Методика обучения иностранным языкам [Текст] : учебное пособие / Л. Р. Сакаева, А. Р. Баранова. – Казань : КФУ, 2016. – 189 с.
5. Ситникова, Н. С. Применение стратегий смыслового чтения в процессе работы над англоязычным текстом [Текст] / Н. С. Ситникова // Научные исследования высшей школы по приоритетным направлениям науки и техники : сборник статей по итогам Международной научно-практической конференции. – Пермь, ООО «Агентство международных исследований», 2019. – С. 25-29.
6. Соловова, Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс [Текст] : пособие для студентов пед. вузов и учителей / Е. Н. Соловова. – 4-е изд. – М. : Просвещение, 2006. – 239 с.